



Distr.: Limited
13 November 2017
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف

الدورة الثالثة والعشرون

بون، ٦-١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧

البند ١٥ من جدول الأعمال

تقييم عمليات الفحص التقني المتعلقة بالتخفيف والتكيف

تقييم عمليات الفحص التقني المتعلقة بالتخفيف والتكيف

مقترح مقدم من الرئيس

مشروع المقرر -/م أ-٢٣

تقييم عمليات الفحص التقني المتعلقة بالتخفيف والتكيف

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى قراره إجراء تقييم لعمليات الفحص التقني المتعلقة بالتخفيف والتكيف بغية تحسين فعاليتها^(١)،

وإذ يعرب عن تقديره لرؤساء الهيئات الفرعية، والمؤازرين الرفيعي المستوى، ولجنة التكيف، واللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، والأطراف والجهات المعنية من غير الأطراف للجهود المضطلع بها وللنواتج المحققة حتى الآن في تنفيذ عمليات الفحص التقني، وقد أجرى تقييماً لعمليات الفحص التقني ونظر في سبل تحسين فعاليتها،

- ١- يشدد على الحاجة الملحة إلى تحسين عمليات الفحص التقني، على النحو المبين في المقرر ١/م أ-٢١، بما في ذلك تحسين إدماجها في شراكة مراكش للعمل المناخي العالمي؛
- ٢- يبحث بقوة رؤساء الهيئات الفرعية، والمؤازرين الرفيعي المستوى^(٢)، ولجنة التكيف، واللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ على تركيز

(١) المقرر ١/م أ-٢١، الفقرتان ١١٣ و ١٣١.

(٢) المقرر ١/م أ-٢١، الفقرتان ١٢١ و ١٢٢.



الرجاء إعادة الاستعمال



عمليات الفحص التقني على الخيارات السياسية المحددة، والفرص المتاحة لتعزيز التخفيف والتكيف التي يمكن تنفيذها في المدى القصير، بما في ذلك الخيارات والفرص ذات الفوائد المشتركة للتنمية المستدامة؛

٣- بحث بقوة أيضاً المؤازرين الرفيعي المستوى على القيام، قبل ١٢ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨، بتحديد مواضيع لعملية الفحص التقني المتعلقة بالتخفيف حتى عام ٢٠٢٠ بالتشاور مع اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ؛

٤- يطلب إلى اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ أن تدرج في تقريرها السنوي المشترك المقدم إلى مؤتمر الأطراف، بعد التشاور مع المؤازرين الرفيعي المستوى في هذا الصدد، التوصيات المقدمة إلى الأطراف والمنظمات الأخرى بشأن سبل المضي قدماً، والإجراءات التي يجب اتخاذها على أساس نواتج اجتماعات الخبراء التقنيين^(٣)؛

٥- يطلب أيضاً إلى لجنة التكيف أن تنظر، وهي تضطلع بعملية الفحص التقني المتعلقة بالتكيف، في احتياجات الأطراف المعرب عنها في مساهماتها المحددة وطنياً وفي خطط التكيف الوطنية وبلاغاتها الوطنية، وأن تنبri لجميع الوظائف الأربع لعملية الفحص التقني المتعلقة بالتكيف^(٤)، وأن تُدرج في تقريرها السنوي المقدم إلى مؤتمر الأطراف توصيات بشأن العمليات الخاصة بكل منها، وتوصيات إلى الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية والأطراف والمنظمات الأخرى بشأن سبل المضي قدماً والإجراءات اللازمة اتخاذها على أساس نواتج اجتماعات الخبراء التقنيين؛

٦- يدعو المنظمات المتخصصة، والهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية والجهات المعنية من غير الأطراف إلى تعزيز مشاركتها في عمليات الفحص التقني؛

٧- يدعو أيضاً المنظمات المتخصصة إلى التطوع، عن طريق الأمانة، لريادة عملية تنظيم اجتماعات الخبراء التقنيين المعنيين؛

٨- يدعو كذلك المنظمات المتخصصة الرائدة، ويطلب إلى الأمانة، حسب الاقتضاء، في سياق تنظيم اجتماعات الخبراء التقنيين، القيام بما يلي:

(أ) جعل اجتماعات الخبراء التقنيين أكثر تفاعلاً، بسبل منها اجتماعات المائدة المستديرة والحوارات المواضيعية والمشاركة الافتراضية؛

(ب) إتاحة جدول الأعمال والأسئلة الإرشادية لاجتماعات الخبراء التقنيين قبل انعقادها بوقت كاف؛

(ج) اختتام اجتماعات الخبراء التقنيين بجلسة تُقترح فيها سبل المضي قدماً، والإجراءات اللازمة فيما يتصل بالخيارات السياسية والفرص المحددة المشار إليها في الفقرة ٢ أعلاه بغية إدراجها في الورقات التقنية^(٥)، وفي الملخصات الموجهة لاحقاً إلى واضعي السياسات^(٦)؛

(٣) المقرر ١/م-أ-٢١، الفقرتان ١١١ (أ) و ١٢٩ (أ).

(٤) المقرر ١/م-أ-٢١، الفقرة ١٢٧.

(٥) المقرر ١/م-أ-٢١، الفقرتان ١١١ (ب) و ١٢٩ (ب).

(٦) المقرر ١/م-أ-٢١، الفقرتان ١١١ (ج) و ١٢٩ (ب).

٩- يدعو الأطراف والجهات المعنية من غير الأطراف إلى تنظيم اجتماعات للخبراء التقنيين على الصعيد الإقليمي، بالاستفادة، حسب الاقتضاء، من انعقاد مناسبات إقليمية للعمل المناخي، بغية دراسة ما يلزم من موارد محددة للتمويل والتكنولوجيا وبناء القدرات لتوسيع نطاق الإجراءات المتخذة في السياقات الإقليمية، بسبل منها المبادرات الإقليمية المتعلقة بالتخفيف والتكيف، وإلى تقديم تقاريرها بهذا الشأن إلى الأمانة ضمن مساهمتها في عمليات الفحص التقني؛

١٠- يحث بقوة رؤساء الهيئات الفرعية، والمؤازرين الرفيعة المستوى، ولجنة التكيف، واللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ على ضمان ما يلزم من استمرارية ومتابعة للخيارات السياسية المحددة والفرص المتاحة المشار إليها في الفقرة ٢ أعلاه، بسبل منها الإسهام في الملخصات الموجهة إلى واضعي السياسات^(٧)، والمناسبات الرفيعة المستوى^(٨)، والحوار التيسيري لعام ٢٠١٨؛

١١- يدعو الأطراف والجهات المعنية من غير الأطراف إلى إطلاع بعضها بعضاً على تجربتها بشأن الإجراءات المتخذة والتعهدات المقطوعة للعمل على تنفيذ التوصيات المشار إليها في الفقرتين ٤ و ٥ أعلاه باعتبارها مدخلات في الورقات التقنية ذات الصلة، والملخصات الموجهة إلى واضعي السياسات، والمناسبات الرفيعة المستوى.

(٧) نظير الحاشية ٦ أعلاه.

(٨) المقرر ١/م أ-٢١، الفقرة ١٢٠.